



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2022. április 5.
(OR. en)

7879/22

LIMITE

CORLX 313
CFSP/PESC 437
RELEX 432
COEST 260
FIN 390

Intézményközi referenciaszám:
2022/0109 (NLE)

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2022. április 5.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	JOIN(2022) 8 final
Tárgy:	Együttes javaslat – A TANÁCS RENDELETE az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló 269/2014/EU rendelet módosításáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a JOIN(2022) 8 final számú dokumentumot.

Melléklet: JOIN(2022) 8 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

AZ UNIÓ KÜLÜGYI ÉS
BIZTONSÁGPOLITIKAI
FŐKÉPVISELŐJE

Brüsszel, 2022.4.5.
JOIN(2022) 8 final

2022/0109 (NLE)
SENSITIVE*

Együttes javaslat

A TANÁCS RENDELETE

az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló 269/2014/EU rendelet módosításáról

* Distribution only on a 'Need to know' basis - Do not read or carry openly in public places. Must be stored securely and encrypted in storage and transmission. Destroy copies by shredding or secure deletion. Full handling instructions <https://europa.eu/db43PX>

INDOKOLÁS

- (1) Az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló 269/2014/EU tanácsi rendelet hatályba lépteti a 2014/145/KKBP határozatban előírt korlátozó intézkedéseket.
- (2) A Tanács 2022. XXX-án/-én elfogadta a 2014/145/KKBP határozat módosításáról szóló XXXX határozatot, amely további lehetőségeket vezet be a vagyoni eszközök befagyasztásától, továbbá a pénzeszközöknek vagy gazdasági erőforrásoknak jegyzékbe vett személyek vagy szervezetek rendelkezésére bocsátására vonatkozó tilalomtól való eltérésre.
- (3) Az Unió további fellépésére van szükség ahhoz, hogy ezek az intézkedések az uniós jogban érvényre jussanak.
- (4) Az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselője és az Európai Bizottság javaslatot tesz a 269/2014/EU rendelet ennek megfelelő módosítására.

Együttes javaslat

A TANÁCS RENDELETE

az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló 269/2014/EU rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 215. cikkére,
tekintettel az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló, 2014. március 17-i 2014/145/KKBP tanácsi határozatra¹,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviseelője és az Európai Bizottság együttes javaslatára,

Mivel:

- (1) Az Ukrajna területi integritását, szuverenitását és függetlenségét aláásó vagy fenyegető intézkedések miatti korlátozó intézkedésekről szóló 269/2014/EU tanácsi rendelet hatályba lépteti a 2014/145/KKBP határozatban előírt korlátozó intézkedéseket.
- (2) A Tanács 2022. YY. XX-án/-én elfogadta a 2014/145/KKBP határozat módosításáról szóló XXXX határozatot, amely további lehetőségeket vezet be a vagyoni eszközök befagyasztásától, továbbá a pénzeszközöknek vagy gazdasági erőforrásoknak jegyzékbe vett személyek vagy szervezetek rendelkezésére bocsátására vonatkozó tilalomtól való eltérésre.
- (3) E módosítások a Szerződés hatálya alá tartoznak, ennél fogva – különösen a valamennyi tagállamban történő egységes alkalmazásuk biztosítása céljából – a végrehajtásukhoz uniós szintű jogszabály szükséges.
- (4) A 269/2014/EU tanácsi rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 269/2014/EU tanácsi rendelet a következőképpen módosul:

1. A 4. cikk (1) bekezdése a következő e) ponttal egészül ki:

„e) a nemzetközi jog szerint mentességet élvező diplomáciai vagy konzuli képviselet vagy nemzetközi szervezetek számlájára befizetendő vagy számlájáról kifizetendő pénzeszközök, amennyiben az említett be- vagy kifizetések a diplomáciai vagy konzuli képviselet vagy a nemzetközi szervezet általi hivatalos felhasználás céljából kerül sor.”

¹ HL L 078., 2014.3.17., 16. o.

2. A 6b. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„6b. cikk

(1) A 2. cikktől eltérve, a tagállamok illetékes hatóságai engedélyezhetik az I. mellékletben az 53., 54. és 55. bejegyzési szám alatt felsorolt szervezetekhez tartozó egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, vagy egyes pénzeszközöknek vagy gazdasági erőforrásoknak az említett szervezetek rendelkezésére bocsátását, az illetékes hatóságok által megfelelőnek ítélt feltételek mellett, és annak megállapítását követően, hogy az ilyen pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások szükségesek az említett szervezetekkel 2022. február 23. előtt kötött műveleteknek, szerződéseknek vagy egyéb megállapodásoknak – többek között a levelezőbanki kapcsolatoknak – 2022. augusztus 24-ig történő megszüntetéséhez.

(2) A 2. cikktől eltérve, a tagállamok illetékes hatóságai engedélyezhetik az I. mellékletben az X, Y, Z bejegyzési szám alatt felsorolt szervezetekhez tartozó egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, vagy egyes pénzeszközöknek vagy gazdasági erőforrásoknak az említett szervezetek rendelkezésére bocsátását, az illetékes hatóságok által megfelelőnek ítélt feltételek mellett, és annak megállapítását követően, hogy az ilyen pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások szükségesek az említett szervezetekkel *(az elfogadás dátuma)* előtt kötött műveleteknek, szerződéseknek vagy egyéb megállapodásoknak – többek között a levelezőbanki kapcsolatoknak – *(az elfogadás dátumát hat hónappal követő dátum)-ig* történő megszüntetéséhez.

(3) A 2. cikktől eltérve, a tagállamok illetékes hatóságai engedélyezhetik egyes befagyasztott pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások felszabadítását, vagy egyes pénzeszközöknek vagy gazdasági erőforrásoknak az I. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személyek, szervezetek vagy szervek rendelkezésére bocsátását, az illetékes hatóságok által megfelelőnek ítélt feltételek mellett, és annak megállapítását követően, hogy:

- a) a pénzeszközök vagy gazdasági erőforrások szükségesek az Unióban letelepedett jogi személy, szervezet vagy szerv tulajdonosi jogainak *(az elfogadás dátumát hat hónappal követő dátum)-ig* történő eladásához és átruházásához, amennyiben ezek a tulajdonosi jogok az I. mellékletben felsorolt természetes vagy jogi személy, szervezet vagy szerv közvetlen vagy közvetett tulajdonában vannak; és
- b) az ilyen eladásból és átruházásból származó bevételek a befagyasztás hatálya alatt maradnak.”

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.
Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

